Commonwealth of Pennsylvania
Estado de Pennsylvania
Magisterial District Court No. _____ of _____ County
Tribunal de Distrito Núm. _____ del Condado de _____

_____ :
: Case number: _____
: *Número de caso:*
Vs./*contra* :
: _____ :
:

Interpreter Request Notice – Magisterial District Judge
Solicitud de intérprete para proceso ante juez de distrito

Interpreter services are requested in the above captioned matter as follows:

Solicito servicios de interpretación en el proceso del encabezado, según se indica a continuación:

Hearing Date: _____ Time: _____ Courtroom/Office: _____
Fecha de la audiencia: *Hora:* *Sala/oficina:*

MDJ Court Address: _____
Dirección del tribunal de distrito:

Phone: _____ Email: _____
Teléfono: *Correo electrónico:*

Case/proceeding type: *(Select criminal or civil and check all that apply)*:

Criminal:
- ☐ Bail
- ☐ Preliminary Hearing
- ☐ Arraignment
- ☐ Misdemeanor
- ☐ Summary
- ☐ Plea
- ☐ ARD
- ☐ Other: _____

Civil:
- ☐ Landlord/Tenant
- ☐ PFA/PSVI
- ☐ Traffic
- ☐ Civil Complaint
- ☐ Small Claims
- ☐ Other: _____

Tipo de causa/proceso: *(Indicar si se trata de un proceso penal o civil y marcar todo lo que corresponda)*:

Penal:
- ☐ Fianza
- ☐ Audiencia preliminar
- ☐ Lectura de cargos
- ☐ Delito menor
- ☐ Proceso sumario
- ☐ Declaración del acusado
- ☐ Disposición acelerada por rehabilitación (ARD)
- ☐ Otro: _____

Civil:
- ☐ Desahucio
- ☐ Protección contra maltrato/Protección de víctimas de violencia sexual y/o intimidación
- ☐ Tránsito
- ☐ Demanda civil
- ☐ Demanda de menor cuantía
- ☐ Otro: _____

Name of person (LEP) needing the interpreter:

_____

LEP relationship to case:

- ☐ Defendant/Respondent
- ☐ Plaintiff/Petitioner
- ☐ Witness
- ☐ Victim
- ☐ Juvenile
- ☐ Parent/Person *in loco parentis*
- ☐ Other: _____

Language *(Select foreign or sign language and provide <u>all</u> requested information)*:

Foreign language:

- ☐ Language spoken: _____
  Dialect (if applicable): _____

Sign language:

- ☐ American Sign Language
- ☐ Other non-ASL: _____
- ☐ Foreign sign language (country):
  _____

Country of origin: _____

Region/Province (if known): _____

Does the LEP speak a second language? ☐ Yes ☐ No

Other language: _____

Please provide additional information about the communication preferences of the limited English speaker.

Nombre de la persona (con dominio limitado del idioma inglés) que precisa el intérprete:

_____

Relación de dicha persona con el caso:

- ☐ Demandado/Respondiente
- ☐ Demandante/Solicitante
- ☐ Testigo
- ☐ Víctima
- ☐ Menor de edad
- ☐ Padre o madre/Persona *in loco parentis*
- ☐ Otro: _____

Idioma *(Seleccionar idioma extranjero o lenguaje de señas y consignar <u>todos</u> los datos solicitados)*:

Idioma extranjero:

- ☐ Idioma que habla: _____
  Dialecto (si corresponde): _____

Lenguaje de señas:

- ☐ Lenguaje de señas estadounidense
- ☐ Otro lenguaje de señas: _____
- ☐ Lenguaje de señas extranjero (país):
  _____

País de origen: _____

Región/Provincia (si se conoce): _____

¿Habla la persona con dominio limitado del inglés algún otro idioma? ☐ Sí ☐ No
Otro idioma: _____

Favor de proveer información adicional sobre la preferencia de comunicación de la persona con dominio limitado del inglés.

_____	_____	_____
Print Requestor's Name *Nombre del solicitante en letra de molde*	Date *Fecha*	Phone *Teléfono*
_____	_____	_____
Requestor's Signature *Firma del solicitante*	Title *Cargo*	E-mail *Dirección de correo electrónico*